

26.08.2020

To St. Petersburg University

About “Appeal” by Arzu Akhmedovna Sadykhova to “Apollinaria Sergeevna Avrutina”’s dissertation,

- 1) I read carefully whole ‘appeal’ by Sadykhova. My short notes are as following.
  - 2) Avrutina’s study is on whole historical Turkic languages and also on Modern Turkish (Turkish from Turkey)
  - 3) From 8<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> century, modern Turkic languages (including Turkish) used many different alphabets in different continents. That’s why mostly philologists and linguists use text editions prepared by others. There are limited scholars who can read and use from runic Turkic inscriptions to Karai Turkic texts (which was written with Hebrew alphabet). We can not be in expectation to understand all alphabets from each scholar. Of course the best way is for a philologist to control whole Turkic alphabets himself/herself. That was one of main points at “appeal” text, that ‘candidate’ couldn’t use herself whole alphabets. She has used mostly different text editions from different periods with different transcription systems.
  - 4) What Sadykhova says: “two works: Text 1 - **1177** words; Text 2 - **2082** words” and what Avrutina says, “7th – 13th centuries — the Old Turkic Period (two monuments: text 1—1177 words; text 2—2082 words)” some different things.
- Finally: From my side with some errors (some of them I have mentioned in my review), Avrutina’s study covers a long period for Turkic. She has followed also modern way about vowel numbers in Turkic like 9 (including closed e).

Mehmet Ölmez, based on the results of the study of the submitted appeal (reg. №) from Arzu Sadykhova of 08.06.2020 № 01-20-C-3049 about the unjustified awarding of the degree of Doctor of Philological Sciences by Apollinariya Avrutina I confirm the validity of the results of my vote to award the degree of Doctor of Philological Sciences to Apollinariya Avrutina, carried out at the session of the Dissertation Council № on May 12, 2020.



Mehmet Ölmez

bx № 09/2-02-409  
01.27.2020